



DICHIARAZIONE DI CONFORMITA'
COMPATIBILITA' ELETTROMAGNETICA
(Direttiva EMC)

DC05-IT
Rev.:03
30/11/03

SEA SYSTEMS Srl

Azienda con sede in Bareggio (Milano) – ITALIA in Via San Carlo 13,
dichiara che:

Prodotto: Quadro di Manovra

Tipo: Setronik 1

Costruttore: Sea Systems S.r.l.

al quale questa dichiarazione si riferisce, è conforme ai requisiti delle seguenti norme generiche di compatibilità elettromagnetica:

- **EN 50081-2** Emissioni Standard Generiche
- **EN 50082-2** Immunità Standard Generiche

e soddisfa i requisiti delle norme EN12015 e EN12016 richiamate dalle norme EN81.1:1998 e EN81.2:1998.

La prova di compatibilità elettromagnetica è stata effettuata dall'organismo notificato NEMKO ALFLAB e il rapporto di prova di riferimento è:

- EMC 3310/96.

La dichiarazione viene meno se il suddetto prodotto non è installato come specificato nella documentazione fornita di riferimento e se subisce modifiche non autorizzate (fissaggio, cablaggio...) applicate alla fornitura originale.

La presente dichiarazione deve essere allegata alle dichiarazioni di compatibilità elettromagnetica di altri dispositivi non costruiti da SEA SYSTEMS (Soft-Starter, Inverter VVVF...).

Bareggio 30/11/03

SEA SYSTEMS S.r.l

Quadri di Manovra e Sistemi di Precablaggio per Ascensori
Via San Carlo 13 - 20010 Bareggio - Milano - ITALY
Tel: ++ 39 02.90.36.34.99 - Fax: ++ 39.02.90.36.35.00
Internet: www.seasystems.it - e-mail: sea@seasystems.it



DICHIARAZIONE DI CONFORMITA'

QUADRO DI MANOVRA

DC01-IT
Rev.:03
30/10/03

La Società **SEA SYSTEMS Srl** con sede in Bareggio (Milano) – ITALIA in Via San Carlo 13, dichiara che il quadro di manovra con i seguenti riferimenti:

Cliente:	GMV
Conferma d'ordine:	2452/05
Riferimento Cliente:	EUROELEV 3NC608
Matricola Quadro:	05A903
Tipologia Quadro:	SETRONUM

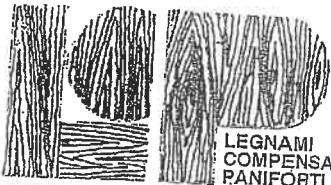
E' conforme a:

- Direttiva EMC (conformità **CE** per la compatibilità elettromagnetica 89/336/CEE);
- Requisiti della Conferma d'ordine;
- Norma EN81.1 Edizione 1998 (per ascensore elettrico);
- Norma EN81.2 Edizione 1998 (per ascensore idraulico);
- Norme: _____

La dichiarazione viene meno se i suddetti prodotti non sono installati come specificato nella documentazione fornita di riferimento e se non subiscono modifiche non autorizzate (fissaggio, cablaggio...) applicate alla fornitura originale.

Per tutti gli altri dispositivi non costruiti dalla SEA SYSTEMS (Soft-Starter, Inverter VVVF...), la presente dichiarazione deve essere allegata alle certificazioni degli altri costruttori (in particolare quelle di compatibilità elettromagnetica).

SEA SYSTEMS S.r.l. Quadri di Manovra e Sistemi di Precablaggio per Ascensori Via San Carlo 13 - 20010 Bareggio - Milano - ITALY Tel: ++ 39 02.90.36.34.99 - Fax: ++ 39.02.90.36.35.00 Internet: www.seasystems.it - e-mail: sea@seasystems.it	CONTROLLO FINALE	
	DATA: 16/7/05	OPERATORE:



LEGNAMI
COMPENSATI S.R.L.
PANIFORTI

INDUSTRIA COMMERCIO ALL'INGROSSO
PANNELLI TRUCIOLARI NOBILITATI
PANNELLI IGNIFUGHI - SEMILAVORATI - LEGNAMI
SEZIONATURE SU MISURA

Sede Legale:

L.C.P. s.r.l. - Via F. Santi, 15/17/19

Tel. 02/9186350 - 99045206 - Fax 02/99040361

20037 PADERNO DUGNANO (Milano)

DICHIARAZIONE DI CONFORMITA' IGNIFUGO NOBILITATO

SI DICHIARA CHE IL NOSTRO PRODOTTO DENOMINATO **MORALT PYROEX DECO**

FORNITO CON DOCUMENTO DI TRASPORTO

N° 4128 DEL 23-06-05

PER UN QUANTITATIVO DI Mq

GRIGIO = 223,020

AZZURRO = 223,020

RADICA = 89,209
2005

PRODOTTO NELL'ANNO

E' CONFORME AL PROTOTIPO PER IL QUALE E' STATA

OTTENUTA LA CLASSE DI REAZIONE AL FUOCO

1 (UNO)

CON CODICE N°

MI435B42PCD100001

DAL MINISTERO DELL'INTERNO, DIREZIONE GENERALE DELLA PROTEZIONE CIVILE.

L.C.P. S.R.L.



Ministero dell'Interno

DIREZIONE GENERALE DELLA PROTEZIONE CIVILE

CIVILE

VISTO il decreto ministeriale 26 giugno 1984 concernente "Classificazione di reazione al fuoco ed omologazione ai fini della prevenzione incendi";
 VISTA la circolare del Ministero dell'interno n° 17 MI.SA. (87) 10 del 16 aprile 1987 concernente "REAZIONE AL FUOCO. Omologazioni ed estensioni delle omologazioni per materiali omogenei prodotti in spessori e colori variabili";
 VISTA l'istanza presentata dalla ditta L.C.P. S.r.l. sita in via Como, 25 - 20030 PALAZZOLO MILANESE DI PADERNO DUGNANO (MI), produttrice del materiale denominato "MORALT PYROEX DECO" per ottenere, ai fini della prevenzione incendi, l'omologazione del materiale stesso nella serie di spessori da mm. 10 a mm. 38;

VISTI i certificati di reazione al fuoco n° 38/4/87, n° 38/7/87, n° 38/2/87, n° 38/8/87, n° 38/1/87, n° 38/5/87, n° 38/3/87 e n° 38/6/87 emessi per il predetto materiale dall'Istituto per la Tecnologia del Legno di S. Michele All'Adice (TN)

VISTE le schede tecniche, allegate ai predetti certificati, prodotte dalla ditta L.C.P. S.r.l. di PALAZZOLO MILANESE DI PADERNO DUGNANO (MI)

S I O M O L O G A

con il numero di codice MI435B42PCD100001, il prototipo del materiale denominato "MORALT PYROEX DECO" prodotto dalla ditta L.C.P. S.r.l. di PADERNO DUGNANO (MI), ai soli fini della prevenzione incendi, nella CLASSE di REAZIONE al FUOCO 1 (UNO) e, ai sensi del decreto ministeriale citato in premessa, se ne AUTORIZZA la riproduzione, nella serie di spessori da mm. 10 a mm. 38, conformemente a tutte le caratteristiche apparenti e non apparenti, nonchè a quelle dichiarate dalla predetta ditta nelle schede tecniche parimenti citate in premessa.

Sul marchio o sulla dichiarazione di conformità, da allegarsi ad ogni tipo di fornitura del materiale oggetto della presente omologazione, dovranno essere riportati:

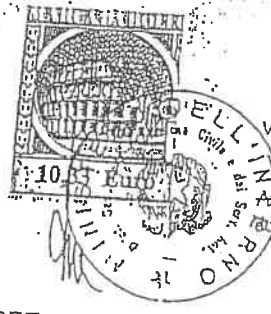
- NOME DEL PRODUTTORE: Ditta L.C.P. S.r.l. (o altro segno distintivo);
- ANNO DI PRODUZIONE: (da indicarsi);
- CLASSE DI REAZIONE AL FUOCO: 1 (UNO)
- CODICE: MI435B42PCD100001;
- POSA IN OPERA: - APOGGIATO SU SUPPORTO INCOMBUSTIBILE COME SOFFITTO
 - COME PAVIMENTAZIONE E COME RIVESTIMENTO PARETE;
 - ELEMENTO DISPOSTO A COLTELLO COME PARETE;

DIPARTIMENTO DEI VIGILI DEL FUOCO DEL SOCCORSO PUBBLICO E DELLA DIFESA CIVILE
DIREZIONE CENTRALE PER LA PREVENZIONE E LA SICUREZZA TECNICA
AREA PROTEZIONE PASSIVA

Vista la domanda di rinnovo presentata il: 08/01/2003
validità ulteriormente rinnovata fino al: 09/12/2007
Atto di omologazione non ricadente nei casi previsti dall'art.3, comma 2, D.M.03/09/2001

IL DIRETTORE CENTRALE
(Dott. Ing. Michele FERRARO)

3 FEB. 2003



- IMPIEGO: - SOFFITTO;
- PAVIMENTAZIONE
- RIVESTIMENTO PARETE
- PARETE

MANUTENZIONE: METODI "C e D" ALLEGATO A 1.6 AL D.M. 26/6/1984 SENZA LIQUIDO DI LAVAGGIO

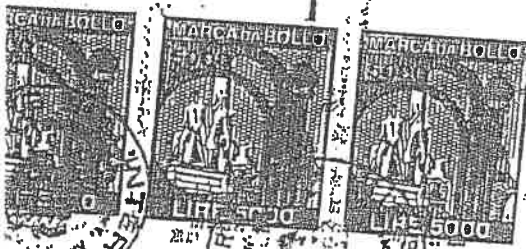
Si richiamano tutti gli obblighi di legge spettanti al produttore e a tutti i soggetti comunque interessati, a norma del Codice Civile, del Codice Penale, e del decreto ministeriale 26 giugno 1984.

Roma, 9 dicembre 1987
Fasc. 4190 sott. 482

L'ISPETTORE GENERALE CAPO
(Dott. Ing. Cesare SANGIORGI)

N.B: IL PRESENTE ATTO DI OMOLOGAZIONE E' RIPRODUCIBILE UNICAMENTE NELLA SUA INTEGRALE SIESURA

SERVIZIO TECNICO CENTRALE
Ispettorato Attività e Normative
Speciali di Prevenzione Incendi
Codice Omolog. MI435B42PCD100001 del 9/12/87
VALIDITA' RINNOVATA AL 9/12/97
L'ISP. GEN. CAPO
(Dott. Ing. Paolo ANCILLOTTI)



VALIDITA' ULTERIORMENTE RINNOVATA AL 09/12/2002

p. L'ISPETTORE GENERALE CAPO
DIRIGENTE DEL SERVIZIO TECNICO CENTRALE
(Dott. Ing. Alberto d'ERRICO)

Handwritten signature

Handwritten signature

Handwritten signature

- NS.DT.N°1128
- 23/06/2005
- IGN.U1713 GRIGIO
- 2100X5310 MM10 MQ 223,020
- IGN.U1740 AZZURRO
- 2100X5310 MM10 MQ 223,020
- IGN.R5678 BATTICA

L.C.P. S.r.l.

Bestimmung für Entwurf, Bemessung und Ausführung



INNOTEC®-Pyroex P
Die Holzspanplatte ist nur im Innenausbau zu verwenden und darf für Bauteile nicht in planmäßig tragender oder aussteifender Funktion (z.B. als tragende oder aussteifende Beplankung) verwendet werden. Die Holzspanplatte darf mit Dispersionsfarbe nach DIN 53 778 gestrichen werden.



INNOTEC®-Pyroex P mit Beschichtung
Die beschichtete Holzspanplatte ist nur im Innenausbau zu verwenden und darf für Bauteile nicht in planmäßig tragender oder aussteifender Funktion (z.B. als tragende oder aussteifende Beplankung) verwendet werden.

Unterweisung zur Weiterverarbeitung von INNOTEC®-Pyroex P-Rohspanplatten nach P-HFM 01 4 002

Durch Oberflächenbeschichtungen, z.B. dekorative Schichtpreßstoffplatten, Furniere oder andere Materialien, kann die Schwerentflammbarkeitseigenschaft der Platte verlorengehen. Es sei denn, die folgenden „Besonderen Bestimmungen“ des „Allgemeinen bauaufsichtlichen Prüfzeugnisses P HFM 01 4 002“ werden genau eingehalten!

Es sind ausschließlich Holzspanplatten INNOTEC®-Pyroex P gemäß des allgemeinen bauaufsichtlichen Prüfzeugnisses P-HFM 01 4 002 zu verwenden. Diese Platten müssen ab Werk entsprechend gekennzeichnet sein. Die Holzspanplatten müssen mit einem der folgenden Beschichtungsstoffe versehen sein:

Typ	Beschichtungsstoff	Verbundmittel
1	Melaminharzgetränktes Papier; Flächengewicht des Papiers ca. 120 g/m ² ; Dicke der Holzspanplatte: 10 – 38 mm	---
2	Dekorative Schichtpreßstoffplatten nach DIN EN 438-1 gemäß „Allgemeinen bauaufsichtlichen Prüfzeugnisses P-HFM 01 4 002“; Dicke: 1.0 mm; Dicke der Holzplatte: 10 – 38 mm	Leim auf Melamin-Formaldehyd-Basis, Auftragsmenge etwa 100 g/m ²
3	Nadelholz- und Laubholz-furniere ohne Brandschutzausrüstung ≤ 0.7 mm dick; zusätzlich mit Anstrich, wenn die Brauchbarkeit für diesen Anstrich durch Zulassung des Deutschen Instituts für Bautechnik nachgewiesen ist. Dicke der Holzspanplatte: 19 – 38 mm	Leim auf Melamin-Formaldehyd-Basis, Auftragsmenge etwa 150 g/m ²
4	Stoffe, für die der Nachweis der Schwerentflammbarkeit im Verbund mit schwerentflammbaren Holzspanplatten durch Prüfbescheid bzw. Zulassung des Deutschen Instituts für Bautechnik bereits erbracht ist.	s. jeweilige/s allg. bauaufsichtl. Prüfzeugnis oder Zulassung
5	Dispersionsfarben nach DIN 53 778	---

Beispiel zum Beschichten mit HPL und Furnieren (Flächenverleimung)

Leimrezepturen:	HPL	Furnier
1. Kauraminleim 681 (flüssig) von BASF	100 Gew. Teile	
2. Kauramin-Härter 686 (flüssig)	20 Gew. Teile	

Verarbeitungsbedingungen:

Leimauftrag	ca. 100 g/m ²	ca. 150 g/m ²
Presstemperatur	100 °C	100 – 110 °C
Presszeit	mind. 3 min.	mind. 3 min.
Pressdruck	ca. 1 N/mm ²	ca. 1 N/mm ²
HPL-/Furnierdicke	≤ 1,0 mm	≤ 0,7 mm

Diese Anleitung ist grundsätzlich einzuhalten. Durch unterschiedliche Pressbindungen etc. können sich z.B. andere Presszeiten oder Pressdrücke ergeben, die geringfügige Abweichungen von diesen Verarbeitungsbedingungen notwendig machen.

Jeder Liefereinheit (z.B. Palette beschichteter Holzspanplatten) ist vom Bearbeiter eine „Bescheinigung über Werkstoffprüfung“ entsprechend folgendem Muster beizulegen:

Bitte senden Sie diese Werksbescheinigung nach Bearbeitung der Pyroex-Platten ausgefüllt an uns zurück.

Werksbescheinigung

Name und Anschrift _____

des Beschichtungsbetriebes _____

Hiermit wird bestätigt, dass die mit _____ beschichteten Holzplatten

für (Bauteile / Firma) _____ hergestellt am _____

entsprechend den Bestimmungen des „Allgemeinen bauaufsichtlichen Prüfzeugnisses P-HFM 01 4 002“ und der „Unterweisung der Weiterverarbeitung“ der Fa. PFLEIDERER Holzwerkstoffe GmbH & Co. KG gefertigt wurden. Die Rohspanplatten waren entsprechend den Bestimmungen des „Allgemeinen bauaufsichtlichen Prüfzeugnisses P-HFM 01 4 002“ gekennzeichnet.

Ort _____ Datum _____

Unterschrift und Stempel _____



CERTIFICATO DI CONFORMITA' CE

Il sottoscritto

BERRUTO CARLO

Attesta che l'elemento:

- 1) Categoria **DISPOSITIVO DI BLOCCO PER PORTE DI PIANO**
- 2) Fabbricato da **VICTORY DOORS S.R.L.**
Via De Nicola, 62 10036 Settimo T.se - TO -
- 3) Tipo **EURO-VIP 960001**
- 4) Numero di fabbricazione NS 13545/2005 RIF.CLIENTEEUROELEVATOR 3NC608
 Cliente: GMV SPA
- 5) Anno di fabbricazione **2005**

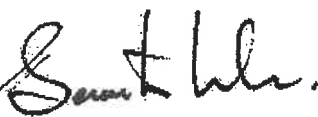
è conforme al tipo certificato come di seguito indicato:

- Direttiva particolare **95/16/CE**
- Certificato **I0106**
- Rilasciato da **IMQ S.p.A. 0051**

Ai sensi dell'allegato XI della direttiva 95/16/CE.

I controlli di produzione vengono effettuati dall'organismo notificato; IMQ S.p.A. N° Id. 0051
Via Quintiliano, 43 - 20138 Milano.

21/07/2005


AMMINISTRATORE DELEGATO
Carlo Berruto



Via E. FERMI, 7 | 38015 LAVIS (Trento) TEL. 0461/240786 FAX 0461/240287

s.r.l.

Codice prodotto
0362D010

CARATTERISTICHE TECNICHE MOLLA Ø 14 mm (UNI EN 81)

Diametro Medio..(D).....	79 mm
Diametro Filo..(d).....	14 mm
Passo..(p).....	30.1 mm
Lunghezza..(L).....	300 mm
Modulo di Elasticità..(G).....	8000 Kg/mm ²
Materiale.....	52SCN5
Spire Attive..(n).....	9.5

$$n = \frac{(L-d)}{p} = \frac{(300-14)}{30.1} = 9.5$$

Freccia..(f)..(UNI 7900).....	139.7 mm
---------------------------------	----------

$$f = L - d \times (1 + (1.1 \times n)) = 300 - 14 \times (1 + (1.1 \times 9.5)) = 139.7$$

Carico Compressione Totale..(F).....	1146 Kg
--------------------------------------	---------

$$F = \frac{f \times E \times d^4}{8 \times n \times D^3} = \frac{139.7 \times 8000 \times 14^4}{8 \times 9.5 \times 79^3} = 1146$$

Rigidità..(Rg).....	8.20 Kg/mm
---------------------	------------

$$Rg = \frac{F}{f} = \frac{1146}{139.7} = 8.20$$

Velocità massima d' impianto consentita dalla molla.....

- Per ascensori con valvola limitatrice di flusso (UNI EN 81.2- §10.4.1.1.1.a).....0.87 m/sec
- Per tutti gli altri ascensori (UNI EN 81 - §10.4.1.1.1.b).....1.02 m/sec

L' utilizzo di questa molla è consentito solo per impianti con velocità fino a 1 m/sec (UNI EN 81 - §10.3.6)

PID:
50010100
CID:
C.1996.1835

Certificato di approvazione Approval certificate

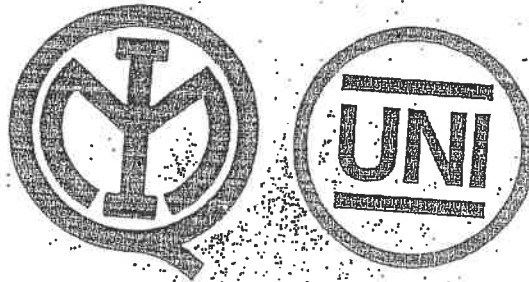
IMQ, ente di certificazione accreditato, autorizza la ditta
IMQ, accredited certification body, grants to

VICTORY DOORS SRL
VIA DE NICOLA 62.
10036 SETTIMO TORINESE TO

all'uso del marchio

the licence to use the mark

IMQ-UNI



presente certificato è
oggetto alle condizioni
previste nel "Regolamento
Q - Certificazione
prodotti" ed è relativo ai
prodotti descritti
nell'Allegato al presente
certificato.

per i seguenti prodotti

**Dispositivo di blocco per porte
automatiche
(Modello EURO-VIP 96 0001)**

for the following products

**Landing door locking devices
(Model EURO-VIP 96 0001)**

certificato is subjected to
conditions foreseen by "IMQ
Product Certification"
relevant to the products
the annex to this
e.

Emesso il / Issued on:

2002-03-29

Data di aggiornamento / Updated on

Sostituisce / Replaces

IMQ S.p.A.

ALLEGATO ALL'ATTESTATO DI ESAME CE DI TIPO N. I 0106
Annex to EC Type examination Certificate no.
(Seq. N. 96003517)

Rapporti di prova n. / Test reports nos.

50A9501446
50R9800001
50RC00019

Eventuali informazioni supplementari
Additional information

Marca / Trade mark :	VICTORY
Modello / Model :	EURO-VIP 96 0001
Corrente nominale / Rated current :	2A
Tensione nominale / Rated voltage :	220Vc.a./ a.c.; 220Vc.c. / d.c.
Porte abbinabili / Type and application of locking device:	Vedere pagina 2 / See page 2
Grado di protezione / Degree of protection:	IP 2X
Resistenza a correnti superficiali / Resistance to tracking:	175V
Tipo di morsetti / Type of terminals:	a vite sottotesta / screw terminals

data di rilascio / Date of issue	: 1998-07-11
aggiornamento / Updating	: 2002-03-29
sostituisce / Supersedes	: 1998-03-02 che si intende annullata / which is to be intended withdrawn

ALLEGATO ALL'ATTESTATO DI ESAME CE DI TIPO N. I 0106
Annex to EC Type examination Certificate no.
(Seq. N. 96003517)

CARATTERISTICHE DELLE PORTE AL PIANO ABBINATE AL MODELLO EURO-VIP 96 0001
FEATURES REGARDING AUTOMATIC DOOR COMBINED WITH MOD. EURO-VIP 96 0001

TIPO / Type	APERTURA / Opening (mm)	ALTEZZA MASSIMA / Maximum Height (mm)	N. DISEGNO / Drawing no.
1 anta / 1 door	500 + 700	3000	1A - 465 1A - 590
2 ante apertura centrale 2 central opening doors	500 + 1400	3000	2AO - 215 2AO - 215-1 2AO - 340 2AO - 465 2AO - 590
2 ante apertura laterale 2 side opening doors	500 + 1400	3000	2AT - 215 2AT - 215-1 2AT - 340 2AT - 340-1 2AT - 465 2AT - 465-1 2AT - 590 2AT - 590-1
4 ante apertura centrale 4 central opening doors	1000 + 2500	3000	2x2AT - 215 2x2AT - 215-1 2x2AT - 340 2x2AT - 340-1 2x2AT - 465 2x2AT - 465-1 2x2AT - 590 2x2AT - 590-1
3 ante apertura laterale 3 side opening doors	675 + 2100	3000	3AT - 215 3AT - 215-1 3AT - 340 3AT - 340-1 3AT - 465 3AT - 465-1 3AT - 590 3AT - 590-1
6 ante apertura centrale 6 central opening doors	1500 + 4200	3000	2x3AT - 215 2x3AT - 340 2x3AT - 465 2x3AT - 590

data di rilascio / Date of issue :
aggiornamento / Updating :
sostituisce / Supersedes :

1996-07-11
2002-03-29

1998-03-02 che si intende annullata / which is to be intended withdrawn



SIEME PER LA QUALITA' E LA SICUREZZA

IMQ S.p.A.
I-20138 Milano - via Quintiliano, 43
tel. 0250731(r.a.) - fax 0250991500
e-mail: info@imq.it - www.imq.it

Rea Milano 1595884
Registro Imprese MI 12898410159
C.F./P.I.12898410159
Capitale Sociale € 3.925.400

CA50.00161
SN.C000LE

Allegato - Certificato di approvazione
Annex - Approval certificate

Emesso il / Issued on 2002-03-29
Data di aggiornamento / Updated on
Sostituisce / Replace

Prodotto / Product

Dispositivo di blocco per porte automatiche
Landing door locking devices

Concessionario / Licence Holder

VICTORY DOORS SRL
VIA DE NICOLA 62
10036 SETTIMO TORINESE TO

Marchio / Mark



IMQ-UNI

Costruito a / Manufactured at

10036 SETTIMO TORINESE

TO Italy

3365 C01099263

La presente certificato deve essere conservata presso i luoghi di produzione
a elencati.

Copy of this certificate must be available at the manufacturing places listed above

Norme

EN 81-2/1999

Standards

UNI EN 81-2/1999

Rapporti / Test Reports

00019

Caratteristiche tecniche / Technical characteristics

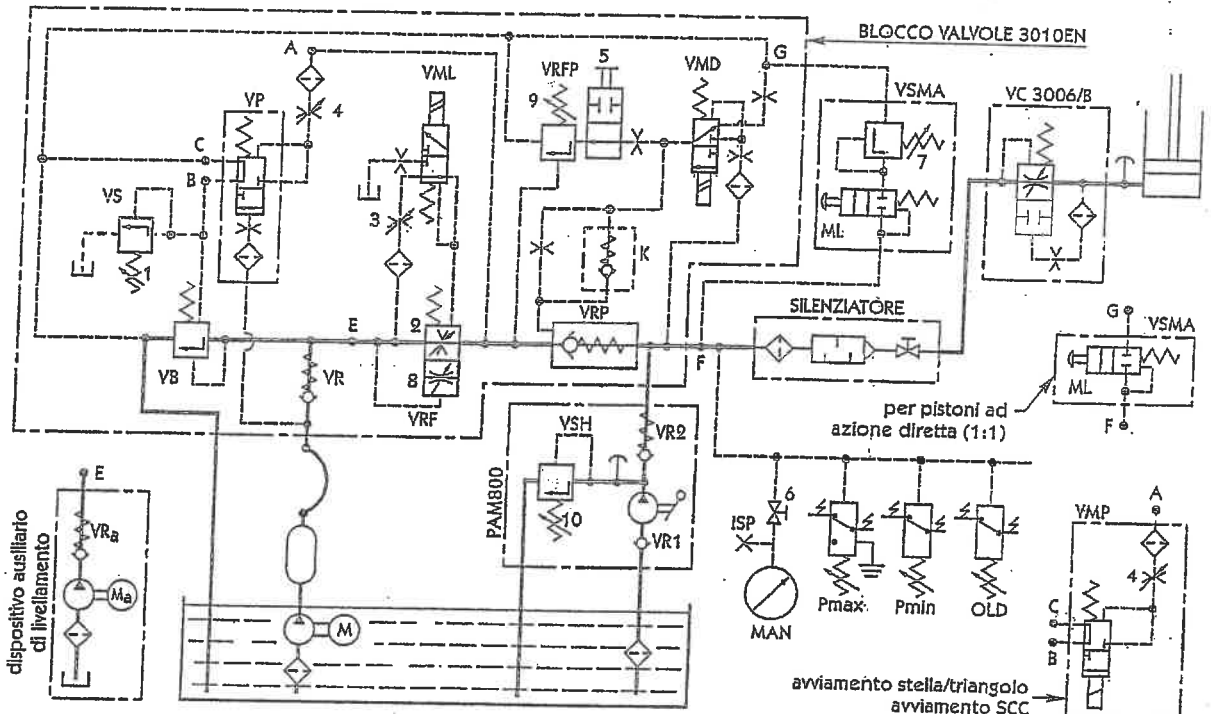
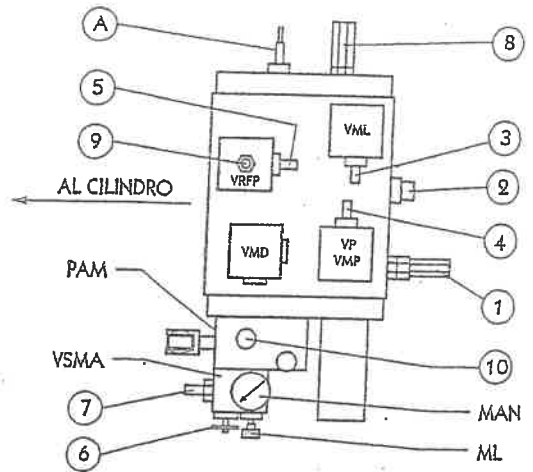
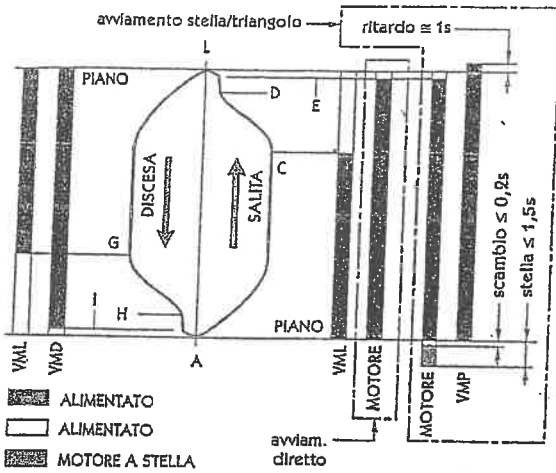
Porte abbinabili / Type and application of locking device scorrevoli orizzontali / horizontal automatic doors
Grado di protezione / Degree of protection (IP) IP 2X
Resistenza a correnti superf. / Resistance to tracking TK 175 V
Tipo di morsetti / Type of terminals a vite sottotesta / screw terminals

Articoli (con dettagli) / Articles (with details)

Marca / Trade mark VICTORY
Modello / Model EURO-VIP 96 0001
Corrente nominale / Rated current 2A
Tensione nominale / Rated voltage 220 V c.c.- 220 V c.a. / 220V d.c.- 220V a.c.

Diritti di concessione / Annual Fees

IMQ S.p.A.



- K valvola unidirezionale
- ISP attacco per manometro di controllo
- MAN manometro
- ML pulsante per discesa manuale
- OLD pressostato di pieno carico (optional)
- Pmax pressostato di massima (optional)
- Pmin pressostato di minima (optional)
- PAM pompa a mano (optional)
- VB valvola di sovrappressione
- VMD elettrovalvola di discesa
- VML elettrovalvola di livellamento
- VMP elettrovalvola di avviamento (stella/triangolo - SCC)
- VP valvola a pressione
- VR valvola di flusso
- VR1 valvola di non ritorno (aspirazione)
- VR2 valvola di non ritorno (mandata)
- VRF valvola regolatrice di flusso
- VRFP valvola regolatrice di flusso parallela
- VRP valvola di non ritorno principale
- VS valvola pilota della VB
- VSH valvola di sovrappressione (pompa a mano)
- VSMA valvola di discesa manuale
- 1 regolazione della valvola di sicurezza
- 2 regolazione della velocità di livellamento (D-E salita, H-I discesa)
- 3 regolazione della decelerazione (C-D salita, G-H discesa)
- 4 regolazione della accelerazione in salita
- 5 rubinetto per la prova della valvola di blocco
- 6 rubinetto di esclusione del manometro
- 7 regolazione della pressione stelo (solo pistoni a trazione indiretta 2:1)
- 8 regolazione della alta velocità
- 9 regolazione della compensazione della velocità di discesa
- 10 regolazione della valvola di sicurezza (pompa a mano)
- C punto di stacco dell'invertitore (salita)
- G punto di stacco dell'invertitore (discesa)
- E punto di stacco del motore
- I punto di stacco della VMD



ALLEGATO FOGLIO DI PRODUZIONE

MATERIALE ACCESSORIO AL QUADRO DI
MANOVRA

DI01-IT
Rev02
09/12/03

Matricola Quadro di Manovra: 05/1903

MATERIALI ACCESSORIO:	QUANTITA'
<input type="checkbox"/> Morsetti su scheda	
<input checked="" type="checkbox"/> Set fusibili vetro 5*20 250V 4A	
<input checked="" type="checkbox"/> Cavi di terra	10
<input checked="" type="checkbox"/> Kit fissaggio quadro	2
<input type="checkbox"/> Scatola resistenze	1
<input type="checkbox"/> Kit Alt in fossa	
<input type="checkbox"/> Kit Finecorsa	

SEA SYSTEMS S.r.l

Quadri di Manovra e Sistemi di Precablaggio per Ascensori
Via San Carlo 13 - 20010 Bareggio - Milano - ITALY
Tel: ++ 39 02.90.36.34.99 - Fax: ++ 39.02.90.36.35.00
Internet: www.seasystems.it - e-mail: sea@seasystems.it

1. **EPROM:**

Evitare di sostituire la EPROM della scheda con una avente numero di versione diversa, senza l'autorizzazione del Servizio Assistenza.

2. **GONG:**

Se la corrente di assorbimento del Gong supera i 200mA, collegare la resistenza da 47Ω 5W, in dotazione con il quadro, in serie al gong.
Per Gong non elettronici consultare il Servizio Assistenza.

3. **SCHEDE STK1-B e STK2-M:**

Le schede STK1-B e STK2-M contengono circuiti collegati a valle dei circuiti di sicurezza in conformità alle norme armonizzate EN81.
Per un funzionamento in piena sicurezza è bene seguire le precauzioni riportate sul manuale di programmazione e diagnosi al paragrafo xx 'Istruzioni per una corretta installazione della scheda STK1-B \ STK2-M'.

4. **CAVI Giallo-Verdi:**

Collegare i due cavetti Giallo-Verdi, in dotazione con il quadro, tra la portina e la carcassa, e tra la carcassa e la barretta di terra posta al centro del telaio.
Servono per schermare il più possibile dai radiodisturbi e per mettere a terra le parti metalliche.

9/ 5/2005
C.R.

GMV SPA
VIA DON GNOCCHI 10
PERO
20016 MI

F U N I D I A C C I A I O
W I R E R O P E

ATTESTATO DI CONFORMITA' ALL'ORDINAZIONE - Certificato tipo: 2.1
CERTIFICATE OF COMPLIANCE WITH THE ORDER - Certificate type: 2.1
In accordo a EN 10204 Prodotti metallici - Tipi documenti di controllo
According to EN 10204 metallic products - Types of inspection document

ATTESTATO DI CONFORMITA' N. LC18283/05/01 15/ 30
CERTIFICATE OF CONFORMANCE

Si attesta che la fune fornita corrisponde con quanto concordato nell'ordine
We herewith confirm that wire rope supplied correspond with the order

Vs.Ordine/Your order	3406/05AS050188	dated: 9/ 5
Ns.Conferma/Order confirmation	18283	dated: 9/ 5/2005
Diametro nominale/nominal diam.	mm. 9,00	
Tipo Fune/Type wire rope	FAL S4 L2	
Lunghezza/Length	1 RT	21,00
Formazione/Construction	8x19S-CWR	
Senso di avvolgimento	Crociato destro-	
Lay direction and type	Right hand Regular Lay	
Classe resistenza/Rope grade daN/mm ² .	157	
Preformazione/Preformation	Si-Yes	
Massa nominale/Unit mass	Kg/m.	0,360
Diam.fili esterni/Outer wires dia.	mm.	0,61
Fune acciaio/Wire rope	Lucido-Bright	
Carico rottura minimo - MBL	daN	5.190

Norma/Specification EN 81/1 - 81/2 - ISO 4344

Richieste extra/Extra requirements

Carico rottura effettivo daN

Actual breaking force daN

Identificazione/Identification

KIT DI 3 ROTOLI DA 21 MT

REDAELLI TECNA S.p.A. - DIVISIONE TI
Quality Assurance Dept.

(This document is electronically generated and valid without sign.)

EC type-examination certificate



Certificate no.: AFV 398/1

Notified body: TÜV Süddeutschland Bau und Betrieb GmbH
Zertifizierungsstelle
für Aufzüge und Sicherheitsbauteile
Westendstraße 199, D-80686 München

**Applicant/
Certificate holder:** Technolift s.r.l.
Via Enrico Fermi, 7
38015 LAVIS - TRENTO
ITALIA

Date of submission: 2003-01-14

Manufacturer: Technolift s.r.l.
Via Enrico Fermi, 7
38015 LAVIS - TRENTO
ITALIA

Product, type: Instantaneous safety gear, type SH 4

Test Laboratory: TÜV Süddeutschland Bau und Betrieb GmbH
Abteilung Aufzüge und Sicherheitsbauteile
Westendstraße 199, D-80686 München

**Date and
Number of test report:** 2003-01-24
398/1

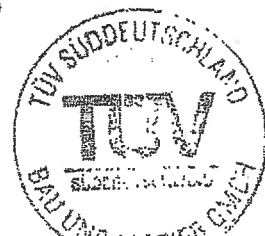
EC-directive: 95 / 16 / EC

Statement: The safety component conforms to the directive's
safety requirements for the respective scope of appli-
cation stated on page 1 of the annex to this EC type-
examination certificate.

Certificate date: 2003-01-24

Zertifizierungsstelle für Aufzüge und Sicherheitsbauteile
EC-Identification number: 0036


Peter Tkalec



CERTIFICAT

CERTIFICADO

ERTIFIKAT

認証証書

CERTIFICATE

ZERTIFIKAT

Annex to the EC type-examination certificate No. AFV 398/1 dated 2003-01-24

1. Scope of Application

- 1.1 Permissible total mass of car and rated load or counterweight in using one pair of safety gears, depends on maximum tripping speed of the overspeed governor and the blade width of guide rails

Tripping speed (m/s)	Maximum total mass (kg)	
	Blade width 8 mm	Blade width 9 - 10 mm
0,50	2148	2347
0,60	2067	2258
0,70	1979	2162
0,80	1885	2060
0,90	1790	1956
1,00	1694	1851
1,10	1600	1748
1,20	1507	1647
1,32	1402	1532
1,65	1141	1247

- 1.2 Maximum rated speed

1.2.1 Car 0,63 m/s

1.2.2 Counterweight 1,00 m/s

- 1.3 Maximum tripping speed of overspeed governor

1.3.1 Car 1,00 m/s

1.3.2 Counterweight 1,65 m/s

1.4. Minimum running surface width of guide rails 25 mm

2. Remarks

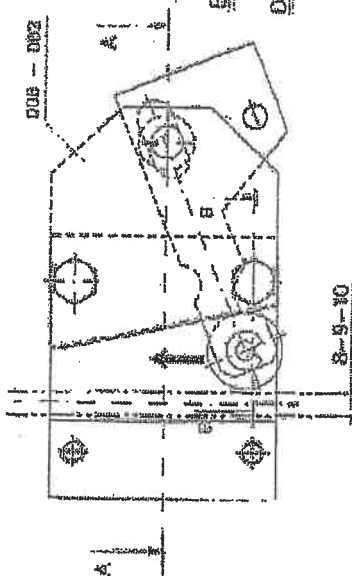
2.1 The test over covers the safety gear and the safety gear elements (rollers) and did not include either the connection between the individual safety gear elements (safety gear rods) or the actuation of the electric safety device. When connecting the safety gear elements to the overspeed governor, attention must be paid to the fact that, at the point at which the overspeed governor rope engages, the car don't travel more than 0,03 m until the safety gear element engage.

2.2 In order to provide identification and information about the basic design and its functioning and to show the environmental conditions and connection requirements pertaining to the tested and approved type, and to define which parts have been tested, drawing No. A 001 - 002 dated 23 January 2003 is to be enclosed with the EC type-examination certificate and the annex thereto.

2.3 The EC type-examination certificate may only be used in connection with the pertinent annex.

LOESUNGSMÖGLICHKEIT : 1

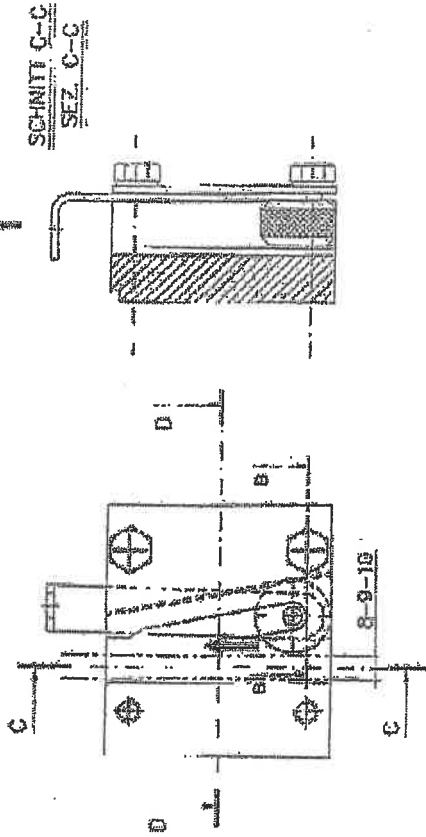
SOLUZIONE : 1



BETÄTIGUNG
DIREZIONE DELLA SPINTA

LOESUNGSMÖGLICHKEIT : 2

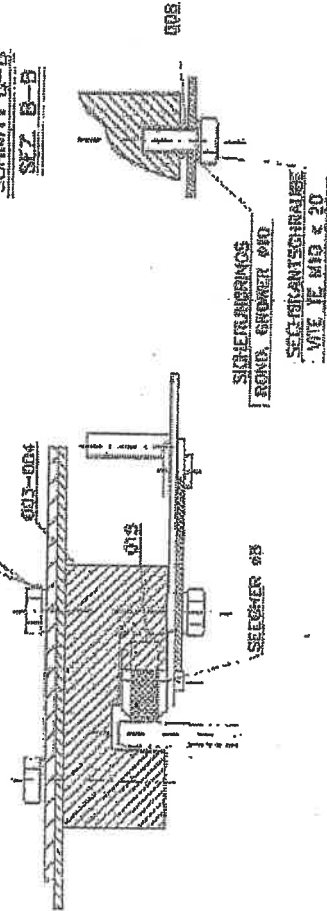
SOLUZIONE : 2



BETÄTIGUNG
DIREZIONE DELLA SPINTA

SCHNITT A-A
SEZ. A-A

SCHNITT B-B
SEZ. B-B



24. JAN. 2003

"GEHÖRT"
TUV Süddeutscher Bau und Anlagentechnik
Abteilung Aufträge und Sicherheitsüberprüfungen
Wessendstr. 198-200 80630 München
Der Sachverständige
Haymer

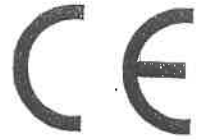
ZUSAMMENSTELLUNG ZEICHNUNG FANGVORRICHTUNG TYPE SH4 KOPFDICKE
FLUR FÜHRUNGSSCHENE 8-9-10 MIT

L. D. SEGNO RAPPRESENTA L'ASSEMBLAGE SX L'ASSEMBLAGE DX E' SIMMETRICO
LINKSAUSFÜHRUNG GEZEICHNET RECHTSAUSFÜHRUNG SPIEGELBILD

<p> LAVIS - REINTO </p>	<p> Mod. 201003 </p>	<p> 201003 </p>	<p> 201003 </p>
<p> Descrizione: </p>	<p> Pos. di prod.: </p>	<p> Pos. di mont.: </p>	<p> Pos. di coll.: </p>
<p> PER CORRE SP. "B-B-10" mm </p>	<p> PER CORRE SP. "B-B-10" mm </p>	<p> PER CORRE SP. "B-B-10" mm </p>	<p> PER CORRE SP. "B-B-10" mm </p>
<p> Scale: 1:2 </p>	<p> Scale: 1:2 </p>	<p> Scale: 1:2 </p>	<p> Scale: 1:2 </p>
<p> A20' - 202 </p>	<p> A20' - 202 </p>	<p> A20' - 202 </p>	<p> A20' - 202 </p>

ESECUZIONE	AUSFÜHRUNG	CODICE PEZZO-TEIL NUMBER	MATERIAL
A DISEGNO	GEZEICHNET	A 202	
SIMMETRICA	SPIEGELBILD	A 20'	

Dichiarazione di Conformità per un Componente di Sicurezza
Declaration of Conformity for a Safety Component
Konformitätserklärung für ein Sicherheitsbauteil gemäß Richtlinie 95/16/EG
Declaración de Conformidad para un Componente de Seguridad
Declaração de Conformidade para em Dispositivo de Segurança
Déclaration de Conformité pour un Composant de Sécurité



Nome del Fabbricante - Name of manufacturer - Name des Herstellers
 Nombre del Fabricante - Nome do fabricante - Nom du Fabricant

TECHNOLIFT s.r.l.

Indirizzo - Adress - Anschrift - Dirección - Enderço - Adresse

Via E. Fermi, 7
 38015 - Lavis - Trento - Italy

Componente di Sicurezza - Safety Component - Sicherheitsbauteil
 Componente de Seguridad - Dispositivo de segurança - Composant de sécurité

Blocco paracadute a presa istantanea
Istantaneous Safety Gear
Sperrfangvorrichtung

Tipo - Type - Typ - Tipo - Type

SH 4
2005 LOTTO 01/2005

Anno di Fabbricazione - Year of Manufacture - Herstellungsjahr
 Año de Fabricación - Ano de Fabricação - Année de fabrication

Nome, Indirizzo, Ente notificato per l' Esame di Tipo : Nr. Riferimento Ente
 Name, Adress, Notified body for the TEC : Reference Nr.
 Name, Anschrift und Kennummer der benannten Stelle für die EG Baumusterprüfung
 Nombre, Dirección, Ente notificado para el Examen de Tipo : Nr. de Referencia Ente
 Nome, Enderço, Entidade notificada para o Exame do Tipo : Nr. de Referência Entidade
 Nom, Adresse, Organisme notifié pour l' Examen de Type: Nr de référence de l'Organisme

TÜV - Süddeutschland
 Bau und Betrieb GmbH
 Westendstraße, 199
 D - 80686 - München
 0635

Esame di Tipo Certificato Nr. - Type Examination Certificate (TEC) N.
 Nummer der EG-Baumusterprüfbescheinigung - Examen de Tipo Certificado N.
 Exame do Tipo Certificado N. - Examen de Type N. de Certificat

AFV 398

Nome, Indirizzo, Ente notificato per il Sistema Qualità : Nr. Certificato
 Name, Adress, Notified body for the Quality System : Nr. Certificate
 Name, Anschrift und Kennummer der benannten Stelle für das Qualitätssicherungssystem
 Nombre, Dirección, Ente notificado para el Sistema de Calidad : Nr. Certificado
 Nome, Enderço, Entidade notificada para o Sistema de Qualidade : Nr. Certificado
 Nom, Adresse, Organisme notifié pour le Système Qualité : Nr. Certificat

IMQ
 Via Quintiliano, 43
 20138 - Milano - Italy
 0243

Si attesta che questo componente di sicurezza rispetta le Direttive CE 95/16 e Normative EN 81.1 - EN 81.2
We herewith declare that this safety component meets the Directives CE 95/16 and EN 81.1 - EN 81.2 Standards
Wir bestätigen, dass das gelieferte Sicherheitsbauteil den grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen des Anhangs I der Richtlinie 95/16/EG und den Normen EN 81.1/ 2 entspricht
Se declara que este componente de seguridad respeta las Directivas CE 95/16 y Normas EN 81.1 - EN 81.2
Certifica-se que este dispositivo de segurança está em conformidade com as Directivas CE 95/16 e Normativas EN 81.1/2
Nous attestons que ce composant de sécurité est conforme aux directives CE 95/16 et à la Normes EN 81.1 - EN 81.2

Applicazione - Application - Anwendungsbereich - Aplicación - Aplicação - Application

Velocità d' intervento - Trip Speed - Auslösegeschwindigkeit - Velocidade de Actuação - Velocidad de Actuación - Vitesse Déclenchement	Min. 0,50 ÷ Max 1,00 (m/sec.)
Massa totale Max. ammissibile - Max. total admissible Weight - Maximal zulässige Gesamtmasse - Massa total Máxima admittida - Masa Total Máxima admisible - Masse total Max. admissible	2347 ÷ 1247 (kg)
Velocità Max. Cabina - Max. Cabin Speed - Max. Nenngeschwindigkeit - Velocidade Max. da Cabina - Velocidad Máxima de Cabina - Vitesse Max. de la Cabine	0,63 m/sec.
Velocità Max. Contrappeso - Max. Counterweight Speed - Max. Geschwindigkeit Gegengewicht - Velocidade Max. do Contrapeso - Velocidad Máxima Contrapeso - Vitesse Max. du Contrepoids	1,0 m/sec.
Velocità Max. d' intervento sulla Cabina - Max. Trip Speed on cabin - Max Auslösegeschwindigkeit Fahrkorb - Velocidade Max. atuação lado Cabina - Velocidad Maxima de actuación para la Cabina - Vitesse Max. Déclenchement pour la Cabine	1,0 m/sec.
Velocità Max. d' intervento sul contrappeso - Max Trip Speed on counterweight - Max Auslösegeschwindigkeit Gegengewicht - Velocidade Max. atuação lado contrapeso - Velocidad Maxima de actuación para el contrapeso - Vitesse Max. Déclenchement pour le Contrepoids	1,65 m/sec.
Spessore Guide - Guide Rails Thickness - Kopfstärke Schiene - Espessura Guias - Espesor Guias - Épaisseur Guide	9 mm
Superficie Min. di lavoro sulle guide - Min. Gauging Surface on the guides - Mindestauflächenbreite der Führungsschienen - Superficie Min. de trabalho sobre as guias - Superficie mínima de trabajo sobre la guía - Surface Min. du travail sur les guides	25 mm

Data - Date - Datum - Fecha 29/04/2005 - Firma - Signature - Unterschrift - Assinatura

Cliente - Customer Kunde - Cliente - Client	Rif.Ord. - Order Nr. - Auftragsnummer - Pedido Nr. Encomenda Nr - Commande Nr
GMV	24001AF

TECHNOLIFT s.r.l.
 Via E. Fermi, 7
 I - 38015 LAVIS TRENTO



PROGRAMMAZIONE QUADRO SETRONIK 1/2
CONTROL PANEL PROGRAMMING SETRONIK 1/2

Matricola / Serial Number

Ordine / Order

Cliente-Riferimento / Client-Reference

2452/05 GMV

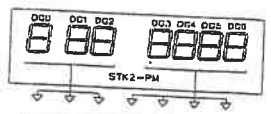
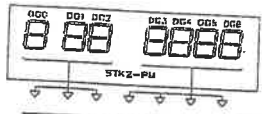
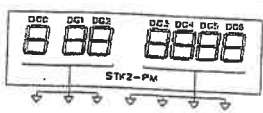
EUROELEV 3NC608

051903
 STK1-B STK2-B Ver. 3

STK1-E STK2-M STK2-B1 STK-B2

EPROM STK1 EPROM STK2

44802E0081



	Codice Code	Valore Value	Modifica Change
I M	100	5010	
M A	101	0404	
P I	102	0100	
I N	103	0100	
A N	104		
T O	105	1200	
	106	2000	
	107	1023	
	108		

	Codice Code	Valore Value	Modifica Change
S E	201	1200	
E N	202	1200	
R T	203	1200	
V R	204	1200	
I E	205		
S I	206		
	207		
	208		
	209		
	210		
	211		
	212		
	213		
	214		
	215		
	216		
	217		
	218		
	219		
	220		
	221		
	222		
	223		
	224		

STK 1 STK 2
 ↓ ↓

	Codice Code	Valore Value	Modifica Change
I I	301		
N N	302		
T T	303		
E E	304		
R R	305		
P F	306		
I L	307		
A O	308		
N O	309		
I R	310		
S	311		
	312		
	313		
	314		
	315		
	316		
	317		
	318		
	319		
	320		
	321		
	322		
	323		

	Codice Code	Valore Value	Modifica Change
T T	400	0600	
E I	401	0200	
M M	402	0050	
P E	403	0005	
R O	404	60	
R I	405	150	
Z	406		
A	407	40	
T	408		
O	409	9000	
R	410		
I	411		
	412		
	413	0600	
	414	2	
	415		

	Codice Code	Valore Value	Modifica Change
I N	501	00	X1 X1
G R	502	00	X2 X2
U T	503	00	X3 X3
S I	504	00	X4 X4
	505	00	X5 X5
	506	00	X6 X6
	507	00	X7 X7
	508	00 11	X8 X8
	509	00 01	X9 X9
	510	00 12	X10 X10
	511	00 13	X11 X11
	512	00	FG X12
	513	00 21	MR X13
	514	00 02	TC X14
	515	00	PST X15
	516	00 08	MP X16

	Codice Code	Valore Value	Modifica Change
U O	517	00 23	00 01
S U	518	00	00 02
C T	519	00	00 03
I P	520	00	00 04
T U	521	00 26	00 05
E T	522	00	00 06

Se il VALORE è vuoto,
 esso vale 0000.
 If the VALUE is empty,
 it is 0000.

CERTIFICATO DI ESAME C E DI TIPO

EC TYPE EXAMINATION CERTIFICATE

No. CA50.00369

VISTO L'ESITO DELLE VERIFICHE CONDOTTE IN CONFORMITÀ ALL'ALLEGATO V,
DEL DPR 30/4/99, N. 162; ATTUAZIONE DELLA DIRETTIVA 95/16/CE,
SI DICHIARA CHE I SEGUENTI PRODOTTI (MODELLO/TIPO):
*On the basis of our assessment carried out according to Annex V of Legislative Decree
of 1999/4/99, No. 162, national transposition of the Directive 95/16/EC, we hereby certify that
the following products (model/type):*

ASCENSORE IDRAULICO / Hydraulic lift

Modello/Model **GL TM/LA**

*(ulteriori informazioni sono riportate in allegato)
(for further information see annex)*

CONSTRUTTORE DA:
Manufactured by:

GMV MARTINI SPA
VIA DON GREGORI 10
I 20015 PERÒ-MI

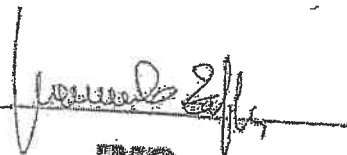
COPY

CONFORME ALLA DISPOSIZIONE DEL DECRETO SUDDETTO.
Meet the requirements of the aforementioned national legislation.

QUESTO CERTIFICATO DI ESAME CE DI TIPO È RILASCIATO DA IMQ S.P.A. QUALE
ORGANISMO NOTIFICATO PER LA DIRETTIVA 95/16/CE,
IL NUMERO IDENTIFICATIVO DELL'IMQ S.P.A. QUALE ORGANISMO NOTIFICATO È: **0051**
*This EC Type Examination Certificate is issued by IMQ S.p.A. as Notified Body for the Directive 95/16/EC.
Notified Body notified to European Commission under number: 0051*

2004-06-18

DATA



IMQ S.p.A.
VIA QUINTILIANO 45 - 20135 MILANO

IL PRESENTE CERTIFICATO ANNULLA E SOSTITUISCE IL PRECEDENTE DEL
This Certificate cancels and replaces the previous one of

ALLEGATO AL CERTIFICATO DI ESAME CE DI TIPO N. CA50.00369
Annex to EC Type Examination Certificate no.

(Seq. Nr. SN.E000Y2)

Rapporti di prova n. / Test reports nos.

50LE00007

Modello:

GL TML / A (con macchinario in armadio)

1.0 Dati tecnici - Generalità / Technical data - General			
		Minimo/minimum	Massimo/Maximum
1.1	Portata [kg] <i>Range of rated load [kg]</i>	320	1025
1.2	Massa sospesa [kg] <i>Range of suspended load [kg]</i>	640	2000
1.3	Massa della cabina e organi collegati [kg] <i>Mass of car and equipment [kg]</i>	320	880
1.4	Velocità nominale [m/s] <i>Range of rated speed [m/s]</i>	0.2	1.00
1.5	Corsa [m] <i>Range of travel [m]</i>	2.5	20.5
1.6	Tipo di azionamento <i>Type of drive system</i>	Idraulico indiretto 2:1 <i>Hydraulic indirect 2:1</i>	
1.7	Posizione del locale macchina <i>Location of machinery room</i>	In apposito armadio metallico, distanza massima 20 m <i>In proper metallic cabinet, maximum distance 20 m</i>	
1.8	Tipo di ingresso <i>Entrance configuration</i>	1 / 2 contrapposti; 1 laterale <i>1 / 2 opposite; 1 side</i>	

ALLEGATO AL CERTIFICATO DI ESAME CE DI TIPO N. CA50.00369
Annex to EC Type Examination Certificate no.

(Seq. Nr. SN.E000Y2)

2.0 Dati tecnici - Componenti di sicurezza <i>Technical data - Safety components</i>		Attestato di esame CE di tipo <i>EC Type-examination</i>
2.1	Dispositivi di blocco porte <i>Locking door devices</i>	
	VICTORY Euro-Vip 96 0001	I 0106
	FERMATOR - PRI2 /PRD2 (50-11)	ATV 485/3
	FERMATOR - PRI2 /PRD2 (40-10)	0071 / 0199 / 02
	FERMATOR - PRC2 (50-11)	ATV 484/3
	FERMATOR - PRC2 (40-10)	0071 / 0199 / 02
2.2	Paracadute Istantaneo <i>Istantaneous safety gear</i>	
	DYNATECH - IN 2000	ATI / LD - VA / M060 / 99
	DYNATECH - IN 4000	ATI / LD - VA / M061 / 99
	TECHNOLIFT - SH2	AFV 251 / 1
	TECHNOLIFT - SH3	AFV 397
	TECHNOLIFT - SH4	AFV 398
2.3	Paracadute progressivo <i>Progressive safety gear</i>	
	DYNATECH - PR 2500	ATI/LD - VA / M062 / 99
	COBIANCHI - PC1610	AFV 455
2.4	Ammortizzatori <i>Buffers</i>	
	N° 2 molle / springs	Vedere tabella 1 <i>See table 1</i>
2.5	Valvola di blocco <i>Rupture valve</i>	
	GMV - VC 3006/B 1"¼	CE I 0185
	GMV - VC 3006/B 1"½	CE I 0184
2.6	Circuiti di sicurezza con componenti elettronici <i>Electronic safety circuits</i>	
	SEA SYSTEM - CS1	IMQ N° 124
	SCHNEIDER LISA - 10	09 208 92613/5
	CARLOS SILVA - PCB TRP 50 V1 9736	LI-19970916-01
	EFAPOWER - CPU HIDR	4LC008000

ALLEGATO AL CERTIFICATO DI ESAME CE DI TIPO N. CA50.00369
Annex to EC Type Examination Certificate no.

(Seq. Nr. SN.E000Y2)

4.0 Ulteriori informazioni / Other information	
4.1 Esclusioni specifiche <i>Specific exclusion</i>	La centralina oleodinamica e il quadro elettrico sono installate in apposito armadio <i>Power unit and control panel shall be installed in a proper cabinet</i>
4.2 Conformità alla norma <i>Compliance with standards</i>	
4.3 Soluzioni adottate se non conformi alle norme EN 81-1 e/o EN 81-2	<i>Technical solution if not comply with EN 81-1 and/or EN 81-2 standards</i>
<p>La centralina e il quadro di manovra sono installate in un armadio dedicato provvisti di serratura di chiusura. Un cartello apposto sulla porta di tale armadio riporta l'informazione: "Locale macchina - Vietato l'accesso alle persone non autorizzate".</p> <p>Il quadro di manovra è chiuso in un armadio addizionale che separa le componenti elettriche da quelle idrauliche.</p> <p>All'interno dell'armadio sono presenti: - manuale di installazione uso e manutenzione; - schemi dei circuiti elettrici ed idraulici.</p> <p>I disegni di layout mostrano le distanze libere da mantenere per permettere un accesso sicuro alle persone ed una area di lavoro sicura per il personale di manutenzione.</p>	<p><i>Power unit and control panel are installed in a proper room or in metallic cabinet provided with a lock. A notice outside the door of the cabinet bears this minimum information: "Lift machinery - Opening forbidden to unauthorised persons".</i></p> <p><i>The control panel is closed in an additional proper cabinet which separate the electrical from the hydraulic components.</i></p> <p><i>Inside the cabinet there are: - installation and maintenance manuals - electric and hydraulic circuit diagrams.</i></p> <p><i>The lay-out drawings show the free distances to keep from the cabinet and the adjacent walls to permit a safe access for persons and a safe working area for maintenance people.</i></p>

TABELLA DI DATI / TABLE OF DATA							
TABELLA DI DATI: TIPO DI IMPIANTO, DIMENSIONI, MASSA SOSPESA MASSIMA, MASSA MASSIMA VELOCITÀ NOMINALE DELL'IMPIANTO							
TABLE OF DATA: TYPE OF INSTALLATION, DIMENSIONS, MAXIMUM SUSPENDED LOAD AND MAXIMUM RATED SPEED OF THE LIFT							
Tipo / Type	N°	Dimensioni / Dimension [mm]			Massa sospesa / Suspended load (P+Q) [Kg]		Massima velocità / Maximum speed [m/s]
		h	dm	df	min	max	
Portate 320-480 Technolift	2	300	79	14	573	917	1.00
Portate 320-480	2	225	73	14	635	1015	0.83
Portate 320-480	2	300	73	14	660	1050	0.98
Portate 630	2	225	74	15	855	1300	0.83
Portate 630 Technolift	2	300	74	15	855	1300	0.97
Portate 1025 Technolift	2	300	81	15	811	1298	1.00
Portate 1025 Technolift	2	300	95	18	1298	2007	1.00
Tipo A	2	225	70	12	619.4	991.2	0.99
Tipo B	2	225	65	12	842	1347	0.99
Tipo C	2	225	70	13	875.8	1401.2	0.96

Data di rilascio: / Date of issue: 2004-06-18

ALLEGATO AL CERTIFICATO DI ESAME CE DI TIPO N. CA50.00369
Annex to EC Type Examination Certificate no.

(Seq. Nr. SN.E000Y2)

TABELLA 2 / Table 2
Arcata GMV mod. GL 480-GL 630 - GMV cantilever mod. GL 480-GL 630

TIPO DI GUIDA E DISTANZA TRA GLI ANCORAGGI PER IMPIANTI CON PARACADUTE ISTANTANEO
Type of guide rails and maximum distance between brackets for lifts with instantaneous safety gear

Massa sospesa massima Maximum suspended load [Kg]	Dimensioni Interne massime di cabina Internal car maximum dimensions (larghezza x profondità) (width x depth)	Tipo di guida Type of guide rail	ANCORAGGIO Distance between brackets [mm]
780	900x1000	T70/1A (70x65x9)	1700
		T70/2A (70x70x8)	1800
		T82/A (82,5x68,25x9)	2000
		T89/A (89x62x16)	2400
		T89/B (89x62x16)	2400
		T90/A (90x75x16)	2400
		T90/B (90x75x16)	2400
		T125/B (125x82x16)	3450
		T125L1/A (125x68x8)	2700
		800	800x1200
T70/2A (70x70x8)	1850		
T82/A (82,5x68,25x9)	2050		
T89/A (89x62x16)	2450		
T89/B (89x62x16)	2450		
T90/A (90x75x16)	2450		
T90/B (90x75x16)	2450		
T125/B (125x82x16)	3550		
T125L1/A (125x68x8)	3050		
910	950x1300		
		T89/A (89x62x16)	2200
		T89/B (89x62x16)	2200
		T90/A (90x75x16)	2200
		T90/B (90x75x16)	2200
		T125/B (125x82x16)	3200
		T125L1/A (125x68x8)	2600

(continua)



INSIEME PER LA QUALITA' E LA SICUREZZA

IMQ S.p.A.
I-20138 Milano - via Quintiliano, 43
tel. 0250731 (r.a.) - fax 0250991500
e-mail: info@imq.it - www.imq.it

Rea Milano 1595884
Registro Imprese MI 12898410159
C.F./P.I. 12898410159
Capitale Sociale € 3.925.400

ALLEGATO AL CERTIFICATO DI ESAME CE DI TIPO N. CA50.00369
Annex to EC Type Examination Certificate no.

(Seq. Nr. SN.E000Y2)

TABELLA 3 / Table 3
Arcata GMV mod. GL 480-GL 630 / GMV cantilever mod. GL 480-GL 630

TIPO DI GUIDE E DISTANZA TRA GLI ANCORAGGI PER IMPIANTI CON PARAGADDE PROGRESSIVO
Type of guide rails and maximum distance between brackets for lift with progressive safety gear

Massa sospesa massima Maximum suspended load [Kg]	Dimensioni interne massime di cabina Internal car maximum dimensions (larghezza x profondità) (width x depth)	Tipo di guida Type of guide rail	ANCORAGGIO Distance between brackets [mm]
780	900x1000	T70/1A (70x65x9) T70/2A (70x70x8) T82/A (82.5x68.25x9) T89/A (89x62x16) T89/B (89x62x16) T90/A (90x75x16) T90/B (90x75x16) T125/B (125x82x16) T125L1/A (125x68x8)	1950 2100 2300 2750 2750 2750 3900 3100
800	800x1200	T70/1A (70x65x9) T70/2A (70x70x8) T82/A (82.5x68.25x9) T89/A (89x62x16) T89/B (89x62x16) T90/A (90x75x16) T90/B (90x75x16) T125/B (125x82x16) T125L1/A (125x68x8)	2000 2150 2350 2800 2800 2800 2800 4050 3500
910	950x1300	T82/A (82.5x68.25x9) T89/A (89x62x16) T89/B (89x62x16) T90/A (90x75x16) T90/B (90x75x16) T125/B (125x82x16) T125L1/A (125x68x8)	2100 2550 2550 2550 2550 3700 3050
940	950x1300	T82/A (82.5x68.25x9) T89/A (89x62x16) T89/B (89x62x16) T90/A (90x75x16) T90/B (90x75x16) T125/B (125x82x16) T125L1/A (125x68x8)	2100 2500 2500 2500 2500 3650 3000
940	1000x1250 (1 o 2 ingressi / 1 or 2 entrances)	T82/A (82.5x68.25x9) T89/A (89x62x16) T89/B (89x62x16) T90/A (90x75x16) T90/B (90x75x16) T125/B (125x82x16)	2000 2450 2450 2450 2450 2450

(continua)

Data di rilascio: / Date of issue: 2004-06-18

ALLEGATO AL CERTIFICATO DI ESAME CE DI TIPO N. CA50.00369
Annex to EC Type Examination Certificate no.

(Seq. Nr. SN.E000Y2)

TABELLA 3 / Table 3
Arcata GMV mod. GL 480-GL 630 / GMV cantilever mod. GL 480-GL 630

TIPO DI GUIDE E DISTANZA TRA GLI ANCORAGGI PER IMPIANTI CON PARACADUTE PROGRESSIVO
Type of guide rails and maximum distance between brackets for lift with progressive safety gear

Massa sospesa massima Maximum suspended load [Kg]	Dimensioni interne massime di cabina Internal car maximum dimensions (larghezza x profondità) (width x depth)	Tipo di guida Type of guide rail	ANCORAGGIO Distance between brackets [mm]
1000	1000x1250 (1 o 2 ingressi / 1 or 2 entrances)	T82/A (82.5x68.25x9)	2000
		T89/A (89x62x16)	2400
		T89/B (89x62x16)	2400
		T90/A (90x75x16)	2400
		T90/B (90x75x16)	2400
		T125/B (125x82x16)	2400
1000	950 x1300 (2 ingressi / entrances)	T82/A (82.5x68.25x9)	2050
		T89/A (89x62x16)	2450
		T89/B (89x62x16)	2450
		T90/A (90x75x16)	2450
		T90/B (90x75x16)	2450
		T125/B (125x82x16)	2450
1100	1100x1400 (1 ingresso / 1 entrance)	T125L1/A (125x68x8)	3550
		T125L1/A (125x68x8)	3050
		T82/A (82.5x68.25x9)	1900
1200	1100x1400	T89/A (89x62x16)	2300
		T90/A (90x75x16)	2300
		T125/B (125x82x16)	3300
		T125L1/A (125x68x8)	2850
		T82/A (82.5x68.25x9)	1850
		T89/A (89x62x16)	2200
1275	1100x1400	T90/A (90x75x16)	2200
		T125/B (125x82x16)	3200
		T125L1/A (125x68x8)	2750
		T82/A (82.5x68.25x9)	1800
		T89/A (89x62x16)	2200
		T90/A (90x75x16)	2200
		T125/B (125x82x16)	3150
		T125L1/A (125x68x8)	2650



INSIEME PER LA QUALITA' E LA SICUREZZA

IMQ S.p.A.
I-20138 Milano - via Quintiliano, 43
tel. 0250731(r.a.) - fax 0250991500
e-mail: info@imq.it - www.imq.it

Rea Milano 1595884
Registro Imprese MI 12898410159
C.F./P.I.12898410159
Capitale Sociale € 3.925.400

ALLEGATO AL CERTIFICATO DI ESAME CE DI TIPO N. CA50.00369
Annex to EC Type Examination Certificate no.

(Seq. Nr. SN.E000Y2)

TABELLA 4 / Table 4
Arcata **TECHNOIFT** mod. 8700 / **TECHNOIFT cantilever** mod. 8700

TIPO DI GUIDE E DISTANZA TRA GLI ANCORAGGI PER IMPIANTI CON PARACADUTE PROGRESSIVO
Type of guide rails and maximum distance between brackets for lifts with progressive safety gear

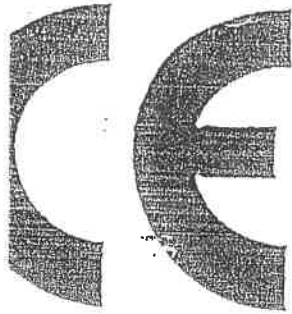
Massa sospesa massima Maximum suspended load [Kg]	Dimensioni interne massime di cabina Internal car maximum dimensions (larghezza x profondità) (width x depth)	Tipo di guida Type of guide rail	ANCORAGGIO Distance between brackets [mm]
1750	1400x1510	T90/A (90x75x16) T90/B (90x75x16) T125/B (125x82x16)	1850 1850 2700
1850	1100x2110	T90/A (90x75x16) T90/B (90x75x16) T125/B (125x82x16)	1950 1950 2800
1850	1600x1400	T90/A (90x75x16) T90/B (90x75x16) T125/B (125x82x16)	1850 1850 2650
2000	1400x1510	T90/A (90x75x16) T90/B (90x75x16) T125/B (125x82x16)	1750 1750 2550
2000	1100x2110	T90/A (90x75x16) T90/B (90x75x16) T125/B (125x82x16)	1900 1900 2750
2000	1600x1400	T90/A (90x75x16) T90/B (90x75x16) T125/B (125x82x16)	1800 1800 2250

TABELLA 5 / Table 5
Arcata **TECHNOIFT** mod. 8700 / **TECHNOIFT cantilever** mod. 8700

TIPO DI GUIDE E DISTANZA TRA GLI ANCORAGGI PER IMPIANTI CON PARACADUTE STARTANEO
Type of guide rails and maximum distance between brackets for lifts with startaneous gear

Massa sospesa massima Maximum suspended load [Kg]	Dimensioni interne massime di cabina Internal car maximum dimensions (larghezza x profondità) (width x depth)	Tipo di guida Type of guide rail	ANCORAGGIO Distance between brackets [mm]
1750	1400x1510	T90/A (90x75x16) T90/B (90x75x16) T125/B (125x82x16)	1300 1550 2350
1850	1100x2110	T90/A (90x75x16) T90/B (90x75x16) T125/B (125x82x16)	1450 1700 2450
1850	1600x1400	T90/A (90x75x16) T90/B (90x75x16) T125/B (125x82x16)	1300 1550 2300
2000	1400x1510	T90/A (90x75x16) T90/B (90x75x16) T125/B (125x82x16)	1100 1350 2250
2000	1100x2110	T90/A (90x75x16) T90/B (90x75x16) T125/B (125x82x16)	1350 1650 2400
2000	1600x1400	T90/A (90x75x16) T90/B (90x75x16) T125/B (125x82x16)	1200 1400 2250

Data di rilascio: / Date of issue: 2004-06-18



ATTESTATO DI ESAME CE DI TIPO

ATTESTATO DI ESAME CE DI TIPO NR.
EC TYPE EXAMINATION CERTIFICATE No.

I0106

L'IMQ attesta la conformità ai requisiti essenziali stabiliti dalla Direttiva 95/16/CE del seguente prodotto:
IMQ certifies the compliance with the essential requirements stated by Directive 95/16/EC of the product hereunder:

DISPOSITIVO DI BLOCCO PER PORTE AUTOMATICHE / LANDING DOOR LOCKING DEVICE

(Categoria, tipo e marchio di fabbrica o commerciale / *Category, type and make or trade name*)

VICTORY - MODELLO / MODEL: EURO-VIP 96 0001

(Ulteriori informazioni sono riportate in allegato / *Further information are enclosed*)

Detentore dell'Attestato:
Certificate holder:

**VICTORY DOORS SRL
VIA DE NICOLA 62 - 10036 SETTIMO TORINESE (TO)**

Costruito da:
Manufactured by:

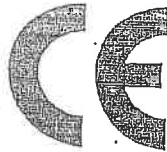
VICTORY DOORS SRL

A:
At:

SETTIMO TORINESE (TO)

In base all'Allegato V della Direttiva 95/16/CE, il presente Attestato, unitamente al rispetto di una delle procedure ivi previste, consente alla Ditta di apporre sul prodotto sopradescritto la seguente marcatura:

According to the Annex V of the Directive, this Certificate, together with the compliance with one of the procedures therein foreseen allows the firm to affix on the above mentioned product the following marking:



Il numero identificativo dell'IMQ quale organismo notificato è: 0051
The IMQ identification number as notified Body is: 0051

Milano, 2002-03-29
Milan

IMQ S.p.A.

Il presente Attestato annulla e sostituisce il precedente
This Certificate cancels and replaces the previous one.

No. I0106 del/af 1998-03-02



DICHIARAZIONE DI CONFORMITA'

(In accordo alla Guida 22 ISO/IEC ed alla norma EN 45014)

N°: 3.566 / 2005
Commessa: 12435/2005
Cliente: GMV SPA
Rif. Cliente: MAG. TMC

Noi: Victory Doors S.r.l.
Indirizzo: Via E. De Nicola 62 - 10036 - Settimo T.se (TO)

dichiariamo sotto la nostra responsabilità che il prodotto:

Nome: Scheda comando porte
Tipo: 610

al quale questa dichiarazione si riferisce, è conforme alle seguenti norme:

Emissioni: CEI EN 50081-1 (1992)
(Direttiva EMC 89/336/EEC)

Immunità: CEI EN 50082-1 (1992)
(Direttiva EMC 89/336/EEC)

Sicurezza:
(Direttiva bassa tensione 73/23/EEC)

Informazioni supplementari: sono state applicate le norme di prodotto
EN 12015 maggio 1998 (emissioni) e
EN 12016 maggio 1998 (immunità)

Luogo e data: Settimo Torinese - 25/1/2005

Nome e posizione Aziendale: Bagnaia Antonio - Amministratore delegato

Indirizzo (sede legale) Via E. De Nicola 62 - 10036 - Settimo T.se (TO)

Firma:

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Bagnaia Antonio', is written over a vertical line that serves as a signature line.



CERTIFICATO DI CONFORMITA' CE

Il sottoscritto

BERRUTO CARLO

Attesta che l'elemento:

- 1) Categoria **DISPOSITIVO DI BLOCCO PER PORTE DI PIANO**
- 2) Fabbricato da **VICTORY DOORS S.R.L.**
Via De Nicola, 62 10036 Settimo T.se - TO -
- 3) Tipo **EURO-VIP 960001**
- 4) Numero di fabbricazione NS 13545/2005 RIF.CLIENTEEUROELEVATOR 3NC608
Cliente: GMV SPA
- 5) Anno di fabbricazione **2005**


è conforme al tipo certificato come di seguito indicato:

- Direttiva particolare **95/16/CE**
- Certificato **I0106**
- Rilasciato da **IMQ S.p.A. 0051**

Ai sensi dell'allegato XI della direttiva 95/16/CE.

I controlli di produzione vengono effettuati dall'organismo notificato; IMQ S.p.A. N° Id. 0051
Via Quintiliano, 43 - 20138 Milano.

21/07/2005


AMMINISTRATORE DELEGATO
Carlo Berruto



APPARECCHIATURE OLEODINAMICHE ED ELETTRICHE PER ASCENSORI

GMV S.p.A. - Via Don Gnocchi, 10 - 20016 PERO (MI)
Tel. 02/339301 - TELEX 335378 GMV-I - FAX 02/3390379

CERTIFICATO DI COLLAUDO PER TUBO FLESSIBILE SECONDO EN81.2/12.3.3.2
CERTIFICAT D'ESSAI POUR TUYAU FLEXIBLE AVEC EN81.2/12.3.3.2
CERTIFICADO DE PRUEBA PARA TUBO FLEXIBLE SEGUN EN81.2/12.3.3.2
WERKSBESCHEINIGUNG FÜR HÖCHSTDRUCKSCHLAUCHLEITUNG GEMÄß EN81.2/12.3.3.2
INSPECTION CERTIFICATE FOR FLEXIBLE HOSE ACCORDING TO EN81.2/12.3.3.2

UTILIZZATO	DIAMETRO INTERNO	PRESSIONE MASSIMA AMMISSIBILE	PRESSIONE MINIMA DI PROVA	PRESSIONE DI SCOPPIO	RAGGIO MINIMO DI CURVATURA	TIPO
UTILISE	DIAMETRO INTERIEUR	PRESSION MAXI ADMISSIBLE	PRESSION MINI D'ESSAI	PRESSION D'ECLATEMENT	RAYON DE COURBURE	TYPE
UTILIZADO	DIAMETRO INTERIOR	PRESION MAXIMA ADMISIBLE	PRESION MINIMA DE PRUEBA	PRESION DE ROTURA	RADIO MINIMO DE CURVATURA	TIPO
IER VERWENDETE GRÖßE	INNEN Ø DN (NW)	ZULÄSSIGER MAX BETRIEBSDRUCK	MIN. PRÜFDRUCK	BERSTDRUCK	KLEINSTER BIEGERADIUS	TYPE
HERE USED	NOMINAL INNER DIAMETER MM	PERMISSIBLE MAX OPERATING PRESS STAT. BAR	MIN. TESTING PRESSURE BAR	BURSTING PRESSURE MM	SMALLEST BENDING RADIUS MM	TYPE
	19 3/4"	52	260	420	240	EN853/1SN
	25 1"	45	225	360	160	EN857/1SC
		45	225	360	300	UNI EN853/1SN
X	31 1"1/4	46	235	375	210	EN857/1SC
	32 1"1/4	46	235	375	420	UNI EN853/1SN
	40 1"1/2	50	250	400	300	EN857/2SC
		50	250	400	500	UNI EN853/2SN
	50 2"	45	225	360	400	EN857/2SC
		45	225	360	630	UNI EN853/2SN

UTILIZZATO PER:
UTILISÉ POUR:
UTILIZADO PARA:
BESTÄNDIG GEGEN:
ROOF AGAINST:

OLIO IDRAULICO A BASE MINERALE O GLICOLICA
HUILE HYDRAULIQUE A BASE D'HUILE MINERALE
ACEITE HIDRAULICO CON BASE MINERAL O GLICOLICA
HYDRAULIKÖL AUF MINERAL - UND GLYKOLBASIS
HYDRAULIC OIL ON MINERAL AND GLYCOLBASIS

TEMPERATURA DI ESERCIZIO:
TEMPÉRATURE DE FONCTIONNEMENT:
TEMPERATURA DE FUNCIONAMIENTO:
TEMPERATURBEREICH:
TEMPERATURE RANGE:

-40°C a +100°C
-40°C a +100°C
-40°C a +100°C
-40°C bis +100°C
-40°C to +100°C

RACCORDO:
RACCORD:
RACORD:
ARMATUREN:
FITTING:
MATERIALE 9S Mn Pb 28
MATERIEL 9S Mn Pb 28
MATERIAL 9S Mn Pb 28
WERKSTOFF 9S Mn Pb 28
MATERIAL 9S Mn Pb 28

CARATTERISTICHE:

TUBO FLESSIBILE CON ANIMA IN GOMMA SINTETICA RIVESTITA CON UN INSERTO IN SPIRALE METALLICO DI MASSIMA RESISTENZA COME LA GOMMA SINTETICA SUPERIORE

CHARACTERISTIQUES:

TUYAU FLEXIBLE AVEC TUBE EN CAOUTCHOUC SYNTHETIQUE AVEC UNE TRESSE METALLIQUE DE FORTE RESISTANCE COMME CELLE DU REVETEMENT CAOUTCHOUC

CHARACTERISTICAS:

TUBO FLEXIBLE CON ALMA EN GOMA SINTETICA RIVESTIDA CON UN INSERTO EN ESPIRAL METALICO DE MAXIMA RESISTENCIA COMO LA GOMA SINTETICA SUPERIOR

AUFBAU:

SCHLAUCHSEELE SYNTHETISCHES GUMMI, GEFLOCHTENE STAHLDRAHTEINLAGE HÖCHSTER FESTIGKEIT SOWIE SYNTHETISCHES GUMMI

DESIGN:

FLEXIBLE HOSE CORE SYNTHETICAL RUBBER, PLATTED STEEL WIRE INSERT ON HIGHEST OTTENTOTI I AD WELL AD OYNTI ICTIOAL UPPER RUBBER

CERTIFICHIAMO CHE IL MATERIALE SOPRA DESCRITTO E' STATO COLLAUDATO ED E' CONFORME CON LE SPECIFICHE DELL'ORDINE

VOUS CERTIFIONS QUE LE MATERIEL DECRIT CI-DESSUS A ETE ESSAYE ET EST CONFORME AUX SPECIFICATIONS DE LA COMMANDE

CERTIFICAMOS QUE EL MATERIAL ANTERIORMENTE DESCRITO HA ESTADO PROBATO Y ES CONFORME CON LAS ESPECIFICACIONES DEL PEDIDO

ES WIRD BESTÄTIG, DASS DIE LIEFERUNG GEPRÜFT WURDE UND DEN VEREINBARUNGEN BEI DER BESTELLUNG ENTSPRICHT

WE HEREBY CERTIFY THAT THE MATERIAL ABOVE DESCRIBED HAS BEEN TESTED AND COMPLIES WITH THE TERMS OF THE ORDER

ARCHIVIO
ARCHIVE
ARCHIVIO
WO ARCHIVIERT
WHERE FILED

050059 - 0501060618

ORDINE N°
COMMANDE N°
PEDIDO N°
AUFTRAGS NR.
UNIT NR.

EURO - 3NC608

DATA/DATE/FECHA/DATUM/DATE: 27/07/2005

FIRMA/SIGNATURE/FIRMA/UNTERSCHRIFT/SIGNATURE:



APPARECCHIATURE OLEODINAMICHE ED ELETTRICHE PER ASCENSORI

GMV S.p.A. - Via Don Gnocchi, 10 - 20016 PERO (MI)
Tel. 02/339301 - TELEX 335378 GMV-I - FAX 02/3390379



Dichiarazione di Conformità per un Componente di Sicurezza / Declaration of Conformity for a Safety Component
Konformitätserklärung für einen Sicherheitsbestandteil / Declaración de Conformidad para un Componente de seguridad
Declaração de Conformidade para um Dispositivo de Segurança / Déclaration de Conformité pour un Composant de Sécurité

Nome del fabbricante/Name of manufacturer / Name des Herstellers
Nombre del fabricante/ Nome do fabricante / Nom du fabricant

GMV S.p.A.

Indirizzo/Address/Adresse/Dirección
Endereço/Adresse

Via Don Gnocchi, 10 - 20016 Pero - Milano - Italy

Componente di sicurezza / Safety component
Sicherheitsbestandteil / Componente de seguridad
/ Dispositivo de segurança / Composant de sécurité

**Valvola di Blocco
Rupture Valve**

Tipo/Type/Art/Tipo/Tipo/Type

VC 3006 / B 1"1/4

Anno di fabbricazione / Year of manufacture / Herstellungsjahr
Año de fabricación / Ano de fabricação / Année de fabrication

2005

Nome, Indirizzo, Ente notificato per il Sistema Qualità: N.º Certificato / Name, Address, Notified body for the Quality System: N.º Certificate / Name, Adresse, Angemeldetes Unternehmen für das Qualitätssystem: N.º Bescheinigung
Nombre, Dirección, Ente notificado por el Sistema de Calidad: N.º Certificado
Nom, Adresse, Organisme notifié pour le Système Qualité: Certificat N.º

IMQ - Via Quintiliano, 43 - 20138 - Milano - Italy

I0243

Esame di Tipo Certificato N.º / Type Examination Certificate (TEC) N.º / Prüfung der Bescheinigungsart N.º
Examen de Tipo Certificado N.º / Exame do Tipo Certificado N.º / Examen de Type N.º de Certificat

I0185

Nome, Indirizzo, Ente notificato per l'Esame di Tipo: N.º di riferimento Ente / Name, Address, Notified body for the TEC: Reference N.º / Name, Adresse, Angemeldetes Unternehmen für die Prüfung der Art: Bezugsnummer. / Nombre, Dirección, Ente Notificado para el Examen de Tipo: N.º de Referencia Ente / Nome, Endereço, Entidade Notificada para o Exame do Tipo: N.º de referência da Entidade / Nom, Adresse, Organisme notifié pour l'Examen de Type N.º de référence de l'Organisme

IMQ - Via Quintiliano, 43 - 20138 - Milano - Italy

RIF. N.º 0051

Si attesta che questo componente di sicurezza rispetta le seguenti direttive CE e normative EN / We herewith declare that this safety component meets the following EC Directives and EN Standards / Es wird bestätigt, dass dieser Sicherheitsbestandteil den folgenden EC Richtlinien und EN Rechtsvorschriften entspricht / Se declara que este componente de seguridad respeta las siguientes directivas CE y normas EN / Certifica-se que este dispositivo de segurança está em conformidade com as seguintes Directivas CE e Normativas EN / Nous attestons que ce composant de sécurité est conforme aux directives CE applicable et à la normes 81/2

Direttive EC	Normative EN (Quando applicabile citare anche il riferimento della certificazione del progetto CE)
EC Directives	EN Standards (When applicable also reference of the EC design certification)
EC Richtlinien	EN Rechtsvorschriften (Wenn wendbar auch den Bezug der EC Projectsbestätigung nennen)
Directivas CE	Normativas EN (Quando sea aplicable citar también la referencia de la certificación del proyecto CE)
Directivas CE	Normativas EN (Quando aplicáveis, citar também a referência da certificação do projecto CE)
Directive EC	Norme EN 81/2 (Quand applicable, cité également les références de la certification CE)

95/16/EC (Lifts) | EN 81.2 ed.2 Appendice F7

Applicazione / Application / Anwendung / Aplicación / Aplicação / Application:

**Flow 20÷350(l/min) - Static Press.12÷60 (bar) -
Viscosity 16÷240(cSt) - Ambient Temp. (Oil) 5÷70°C**

LI / Place / Ort / Lugar / Local / Le

Novara

Cognome, Nome/Surname, Name/ Zuname, Name
Apellido/Apelido, Nome/Prénom, Nom

G. Donadoni

Data / Date / Datum / Fecha / Data / Date

26/07/2005

Azienda, Ufficio / Company, Department
Unternehmen, Büro / Empresa, Departamento
Empresa, Departamento / Compagnie, Département

GMV S.p.A.

**Amministratore
Produzione Oleo**

Firma / Signature / Unterschrift / Firma / Assinatura / Signature

Archivio Where Filed Wo archiviert Archivio Arquivo Archive	Riferimento ordine Order number Auftragsnummer Pedido numero Encomenda N.º Commande N.º	Dichiarazione di Conformità N.º Declaration of Conformity N.º Konformitätserklärung N.º Declaración de Conformidad N.º Declaração de Conformidade N.º Déclaration de Conformité N.º
050059 - 0501060618026	EURO - 3NC608	159013

DICHIARAZIONE CE DI CONFORMITA'

Secondo l'allegato VI del D.P.R. 30/04/99 n.162

Attestato n. 608/06

CE

La società installatrice

EUROELEVATOR Srl - con sede in TORINO - via Bellardi 38/b -**DICHIARA SOTTO LA PROPRIA RESPONSABILITA' CHE L' IMPIANTO SOTTO DESCRITTO**

Ascensore **OLEODINAMICO**
Marca **GMV**
Attestato di esame **IMQ n. CA50.00369**
Modello **GL TML/A**
N° di fabbricazione **3NC608**
Installato da **EUROELEVATOR**
Anno di installazione **2005**
Portata **Kg. 350**
Capienza **4 persone**
Fermate **n. 4**
Velocità **0,62/0,10 m/s**
Corsa **mt. 10**

Installato presso : **PISCINA COMUNALE STADIO - C.so Galileo Ferraris 294- TORINO (TO)**E' conforme alla **Direttiva Europea** (e successive modifiche) e alla legislazione nazionale che le traspone

- Disposizioni legislative di riferimento: DPR 30 Aprile 1999 n. 162
- Normative tecniche di riferimento: UNI EN 81 edizione 1999
- Organismo notificato che ha effettuato la verifica dell'ascensore in conformità al punto 4 lettera b) dell'allegato VI del DPR 30 Aprile 1999 n. 162, di cui si allega **L'ATTESTATO DI ESAME FINALE TO/04/06**

Organismo Notificato: **OCERT Srl** - Corso Rosselli, 91 bis/7 - Torino
N° identificazione organismo **1362**

Con la presente dichiarazione si attesta che l'ascensore a riferimento è conforme al DPR 30/04/99 n.162 e alla direttiva ascensori 95/16/CE.

Torino, 12/01/06

Il legale rappresentante della Ditta installatrice
p.i. **Vittorio DE FANTI**

**ATTESTATO DI ESAME FINALE****n° TO/04/06****L'OCERT s.r.l. – ORGANISMO CERTIFICAZIONI TECNICHE –
QUALE ENTE NOTIFICATO N° 1362 AI SENSI DELLA DIRETTIVA 95/16 CE****ATTESTA**

Di aver eseguito, **con esito positivo**, le verifiche previste in sede di collaudo, in conformità al punto 4 lettera b) dell'allegato VI del D.P.R. 162/99 ed accertato che dopo le prove non si sono prodotte deformazioni che possano compromettere l'utilizzazione del seguente impianto:

ASCENSORE IDRAULICO **ASCENSORE ELETTRICO**

Norma di riferimento: EN 81.1 EN 81.2

MARCA:	GMV
MODELLO	GL TML/A
ATTESTATO DI ESAME DI TIPO N.	IMQ n° CA50.00369
INSTALLATO DA:	EUROELEVATOR
N° DI FABBRICAZIONE:	3NC608
PORTATA DELL'IMPIANTO (Kg):	kg 350
CAPACITÀ PERSONE:	4
CORSA (m):	m 10.00
N° FERMATE:	4
VELOCITÀ (m/s):	m/s 0.62/0.10

UBICAZIONE DELL'IMPIANTO

PROPRIETARIO:	PISCINA COMUNALE STADIO	
	C.so Galileo Ferraris	294
	(Indirizzo)	(n°)
	TORINO	TO
	10100	
	(Città)	(Prov.)
	(Cap)	

DATA DEL RILASCIO: 12/01/06

OCERT s.r.l.

Organismo Certificazioni Tecniche
 Notificato CE ai sensi della Direttiva 95/16 (Ascensori)
 Abilitato per le verifiche di cui al DPR 462/01 (Impianti di messa a terra)

OCERT s.r.l.


C.so Rosselli, 91 bis/7 - 10129 Torino

Tel. e fax: 011-3191611

P. IVA: 08463950017

C.so Rosselli n. 91 bis/7 - 10129 Torino

tel./fax: 011-3191611 - E-mail: ocert@libero.it
 P.Iva: 08463950017

N° Conferma 2452/05	Da Preventivo N° []	N° Matricola 051903	 SEA SYSTEMS SRL	FOGLIO DI PRODUZIONE 
N° quadro 1	di 1	Riferimento EUROELEVATOR SRL - 3NC608		
			GMV S.P.A. VIA DON GNOCCHI 10 20016 PERO	

TIPOLOGIA	Prodotto	Impianto	Manovra	Vel. m/s
N° quadri 1	MICR. SETRONIK 1 TML PREC	OLEODINAMICO	UNIVERSALE	0,60
Fermate Servizi 4 4	Avviamento	Avviatore	Informatore Vano	
	DIRETTO TRA LE FASI		BISTABILI	

MOTORE	HP	KW	VAC	HZ	Protezione Motore	Marca Cont.	Cod. Contattore
	10	7,36	400	50	SA [] SB []	GE	CL25 D300
						Eprom	4480ZE0081
						Trasf.	TM 500VA ECLN24-03
			Volts	Ventilazione	Volts		
			ELETTROVALVOLE VDC	48			




PORTE	Porte Piano	Porte Cabina	Stazionamento
	AUTOMATICHE	AUTOMATICHE	CHIUSE
	Accesso A	Accesso B	Protezione
	VICTORY CON ENCODER		PROT.FUSIBILI
Operatore A	0 1 2 3		
Operatore B			
Apertura	Varie Operatore COSTOLA MOBILE		

SEGNALAZIONI	Piano Principale	POSIZIONE DISPLAY /
	Tutti i piani	PRESENTE-OCCUPATO /
Vac / Vdc	24	Cabina
		POSIZIONE DISPLAY /SOVRACCARICO /GONG /

CABINA	Luce	230	Presca	230	Dispositivi	SOVRACCARICO /
---------------	------	-----	--------	-----	-------------	----------------

PREZZO BASE E VARIANTI		
N° Schema	Descrizione	Qt.
✓ E1N6927208PR	PREZZO BASE ✓	1
VC01	EMERG.DISCC. E APER. PORTE OP. 48VDC (B12E+BATT. 12V 7,2AH) ✓	1
P013-001-10	MANOVRA HANDICAPPATI PRECABLATO ✓	1
✓ P068-002-8	COMB. TELEF. EN81.28 CON SISTEMA CITOFONICO, LEGGE 13-STK1 ✓	1
PRE01	FERMATA SUPPLEMENTARE (GL)	2
PRE07	EVENTUALE DISTANZA TRA LOCALE MACCHINA E VANO (COSTO AL	4
✓ V001-094-8	STATO CABINA AL PIANO CON PORTE APERTE - STK1/STK2 ✓	1

← MP10-IT ROZ
 ← MP12-IT ROZ
 ← TSet

MN	CB	CL	FIN	CF	Note ORDINE: 05AS060457 
PM	VO			PG	
02/02/05	13/17/05	13/17/05	16/17/05	16/17/05	Codice Quadro STK1.7PR



DICHIARAZIONE DI CONFORMITA'

QUADRO DI MANOVRA

DC01-IT
Rev.:03
30/10/03

La Società **SEA SYSTEMS Srl** con sede in Bareggio (Milano) – ITALIA in Via San Carlo 13, dichiara che il quadro di manovra con i seguenti riferimenti:

Cliente:	GMV
Conferma d'ordine:	2452/05
Riferimento Cliente:	EUROLEV. 3NC608
Matricola Quadro:	051903
Tipologia Quadro:	SETRONUM

E' conforme a:

- Direttiva EMC (conformità **CE** per la compatibilità elettromagnetica 89/336/CEE);
- Requisiti della Conferma d'ordine;
- Norma EN81.1 Edizione 1998 (per ascensore elettrico);
- Norma EN81.2 Edizione 1998 (per ascensore idraulico);
- Norme: _____.

La dichiarazione viene meno se i suddetti prodotti non sono installati come specificato nella documentazione fornita di riferimento e se non subiscono modifiche non autorizzate (fissaggio, cablaggio...) applicate alla fornitura originale.

Per tutti gli altri dispositivi non costruiti dalla SEA SYSTEMS (Soft-Starter, Inverter VVVF...), la presente dichiarazione deve essere allegata alle certificazioni degli altri costruttori (in particolare quelle di compatibilità elettromagnetica).

SEA SYSTEMS S.r.l

Quadri di Manovra e Sistemi di Precablaggio per Ascensori
Via San Carlo 13 - 20010 Bareggio - Milano - ITALY
Tel: ++ 39 02.90.36.34.99 - Fax: ++ 39.02.90.36.35.00
Internet: www.seasystems.it - e-mail: sea@seasystems.it

CONTROLLO FINALE

DATA:

OPERATORE:

16/7/05

PG



ALLEGATO FOGLIO DI PRODUZIONE

MATERIALE ACCESSORIO AL QUADRO DI
MANOVRA

DI01-IT
Rev02
09/12/03

Matricola Quadro di Manovra: 051903

MATERIALI ACCESSORIO:	QUANTITA'
<input type="checkbox"/> Morsetti su scheda	
<input checked="" type="checkbox"/> Set fusibili vetro 5*20 250V 4A	
<input checked="" type="checkbox"/> Cavi di terra	10
<input checked="" type="checkbox"/> Kit fissaggio quadro	2
<input type="checkbox"/> Scatola resistenze	1
<input type="checkbox"/> Kit Alt in fossa	
<input type="checkbox"/> Kit Finecorsa	

SEA SYSTEMS S.r.l

Quadri di Manovra e Sistemi di Precablaggio per Ascensori

Via San Carlo 13 - 20010 Bareggio - Milano - ITALY

Tel: ++ 39 02.90.36.34.99 - Fax: ++ 39.02.90.36.35.00

Internet: www.seasystems.it - e-mail: sea@seasystems.it